

# VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**Nitrokémia Környezetvédelmi Tanácsadó és Szolgáltató Zrt.**  
**8184, Balatonfűzfő, Munkás tér 2.**

Adószám: 11327646-2-19

Céggjegyzék szám. 19-10-500074

Bankszámlaszám: CIB Bank Zrt. 10702033-02516109-52100008

mint **Megrendelő** (továbbiakban Megrendelő)

másrészről a

**Bálint Analitika Mérnöki Kutató és Szolgáltató Kft**  
**1116 Budapest, Fehérvári u. 144.**

Adószám: 12079999-2-43

Céggjegyzékszám: 01-09-463714

Bankszámlaszám: 10800014-10000006-10793827

mint **Vállalkozó** (továbbiakban Vállalkozó)

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

## Preambulum

A felek rögzítik, hogy a Nitrokémia Zrt, mint ajánlatkérő közösségi eljárásrendben közbeszerzési eljárást indított „Monitoring vizsgálatok végzése (akkreditált mintavétel és vizsgálat talajra, talajvízre, szennyvízre és hulladéokra vonatkozóan) ” tárgyban, amelynek a nyertese a Vállalkozó lett. A felek a közbeszerzési eljárás részvételi és ajánlattételi felhívása, a dokumentáció, illetve a Vállalkozó, mint ajánlattevő ajánlatában foglaltak alapján az alábbi szerződést kötik meg egymással.

## I. SZERZŐDÉS TÁRGYA

1. A Megrendelő részére monitoring vizsgálatok elvégzése (akkreditált mintavétel és vizsgálat talajra, talajvízre, szennyvízre és hulladékra vonatkozóan) a megadott paraméterekre az adott mintákból a meghatározott ütemezés szerint, a megadott módszerekkel, és gyakorisággal.
2. A vizsgálatok helyszíneinek megnevezését, a vizsgálatba vont figyelő és termelő talajvíz kutak azonosítási számait, a vizsgálatok előírt gyakoriságát, a vizsgálatok körét (szennyező anyagok megnevezését) 2011. április 30-ai állapot szerint az *1. számú melléklet* tartalmazza (amelyek a kötelezettségek függvényében változhatnak).
3. Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja az 1. pontban körülírt feladatok teljesítését.

## II. A VÁLLALKOZÓI DÍJ ÖSSZEGE ÉS A SZÁMLÁK BENYÚJTÁSÁNAK RENDJE

1. A Vállalkozót a jelen szerződés 2. számú mellékletét képező, a Vállalkozó, mint ajánlattevő ajánlatában megadott, az ártáblázatban szereplő fajlagos vizsgálati díjak illetik meg.

A Vállalkozó a szerződés időtartama alatt negyedévente részszámlákat nyújthat be. A részszámlák összege az adott negyedévben elvégzett, komponensenkénti vizsgálatok darabszámának fajlagos díjakkal számolt összege lehet. Az ellenérték kifizetésére a szerződés szerinti teljesítést követő 15 napon belül, átutalással kerül sor, a Kbt. 305. § (3) bekezdése szerint.

2. Ajánlatkérő a kifizetéseknél az ART 36/A.§-ban foglaltak szerint jár el.
3. A Megrendelő kötelezi magát, hogy a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 99. § (1) bekezdésében foglaltak alapján a jelen Szerződés aláírásával megadja a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére alkalmazandó beszedési megbízás teljesítésére szóló hozzájárulását, felhatalmazó nyilatkozatát, a pénzforgalmi szolgáltatójának, azaz a CIB Bank Zrt-nek, a nála vezetett 10702033-02516109-52100008 számú számlájára vonatkozóan.
4. A Vállalkozó évente egyszer, a szerződés fordulónapján érvényesítheti a fajlagos vizsgálati díjak tekintetében az ajánlatában szereplő éves díjnövekedés mértékét.
5. A Vállalkozó tudomással bír arról, hogy a Megrendelő részére a tulajdonos MNV Zrt. a környezetvédelmi kármentesítésre fordítható pénzügyi forrásokat – beleértve e szerződés szerint elvégzendő munkákat is - 2011 - 2015 években biztosítja.  
A Vállalkozó tudomásul veszi és kifejezetten e szerződés aláírásával elfogadja, hogy a pénzügyi források késedelmes rendelkezésre állása miatt a Megrendelőt semmilyen jogcímen kártérítési felelősség nem terheli, kivéve e szerződés XI. fejezetben foglaltak értelemszerű alkalmazását. A pénzügyi források késedelmes rendelkezésre állása a Vállalkozó részéről olyan „vis maior” esetnek minősül, amely nem szerződés felmondási ok, de a szerződés módosítására okot adhat, ha a Kbt. 303. §-ában foglalt összes feltétel fennáll.
6. A Megrendelő a pénzügyi források késedelmes rendelkezésre állásáról megfelelő időben írásban tájékoztatja a Vállalkozót.
7. A szerződő Felek e szerződés teljesítésére legalább évenként (első ízben a szerződés aláírásával egyidejűleg) külön jegyzőkönyvben rögzítik a feladatok elvégzésére rendelkezésre álló pénzügyi forrásokat, lehetőségek szerint a jegyzőkönyvben rögzítve az ahhoz tartozó műszaki feladatokat is. E jegyzőkönyvek jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletei.
8. A jegyzőkönyvben az évenkénti feladatok végrehajtására rendelkezésre álló pénzügyi forrásokat a Megbízó a Vállalkozó által benyújtott dokumentumok (előrehaladási jelentés, részteljesítési igazolások, igazolt számlák, stb.) – egyeztetés után – módosíthatja (csökkentheti, ha az éves pénzügyi források felhasználása nem várható, vagy növelheti, ha többletforrások állnak rendelkezésre és a Vállalkozó azt a feladatok teljesítésére fel tudja használni).
9. A Vállalkozó a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg, 10.000.000,-Ft teljesítési biztosítékot bocsátott kezesi biztosítás alapján kiállított teljesítési kötelezvény (készfizető kezességvállalás) formájában a Megrendelő rendelkezése. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a biztosítékot a szerződés teljes időtartama alatt fenntartja, annak összegét nem csökkenti, ha szükséges, kiegészíti.

### III. A VÁLLALKOZÓ KÖTELEZETTSÉGEI

1. A monitoring vizsgálatok köre:
  - a.) talajvízfigyelő kutak vizsgálata,

b.) talajvíz-kitermelő kutak vizsgálata,

c.) talajvíz előkezelők vizsgálata.

2. A talajvízfigyelő kutak monitoring vizsgálatai keretében elvégzendő feladatok:

- a mintavételt megelőzően a kút térfogatának háromszoros mennyiségével megegyező tisztító szivattyúzás, (jellemzően 120 l/kút)
- mintavétel a vizsgálandó komponensekre és ahhoz előírt mintatartósítások elvégzése,
- a mintavétel helyszínén elvégzendő vizsgálatok (pH, hőmérséklet, vezetőképesség) elvégzése,
- mintavételi jegyzőkönyvek elkészítése (minta azonosításánál a mintavétel helye, ideje, vizsgálandó komponensek mintánként)
- a minták vizsgáló laborba történő szállítása,
- a minták vizsgálatra történő előkészítése és vizsgálata az akkreditálás előírásoknak megfelelően,
- a minták vizsgálati eredményeiről készített laborjegyzőkönyvek elkészítése (jkv. tartalma: vizsgált minta azonosítási száma, vizsgálati módszer rövid leírása, módszer érzékenysége, a vizsgálat időpontja, a mért eredmények)

A monitoring vizsgálatokhoz szükséges megfelelően kiképzett személyzet, eszközök, vegyszerek, mintavételi edényzet, valamint a mintavételhez és vizsgálatokhoz elengedhetetlen minden szükséges egyéb feltétel (ideértve a kiszállás költségeit is) biztosítása a Vállalkozó feladata.

3. A III/1. pont b) és c) pontjában meghatározott feladat megegyezik a 3.2 pontban részletezettekkel a mintavételt megelőző tisztító szivattyúzás kivételével.

4. Szennyvíz és önellenőrzési vizsgálatok

A szennyvizek monitoring vizsgálata keretében elvégzendő feladatok:

- minősített pontminta vétele a vizsgálati helyen,
- a mintavétel helyszínén elvégzendő vizsgálatok elvégzése, (pH, hőmérséklet, vezetőképesség)
- mintavételi jegyzőkönyvek elkészítése,
- a minták laboratóriumba történő szállítása,
- a minták vizsgálatra történő előkészítése és vizsgálata,
- a minták vizsgálatáról készített jegyzőkönyvek elkészítése.

A szennyvíz és önellenőrzési vizsgálatokhoz szükséges megfelelően kiképzett személyzet, eszközök, vegyszerek, mintavételi edényzet, valamint a mintavételhez és vizsgálatokhoz elengedhetetlen minden szükséges egyéb feltétel (ideértve a kiszállás költségeit is) biztosítása a Vállalkozó feladata.

A szennyvízvizsgálatokkal megegyező módszertannal kell vizsgálni a csurgalék-vizeket is.

5. Talajvizsgálatok

A talajvizsgálatok keretében elvégzendő feladatok:

- mintavétel a vizsgálati helyszínen 1,5 m mélységig, kézi fúrással, s ezt meghaladó mélységből gépi fúrással, vagy árkolással (6 m-ig),
- 0,5 m-enként mintavétel és átlagminta képzése a megrendeléstől függően,

- mintavételi jegyzőkönyvek készítése, (minta azonosítási száma, mintavétel ideje, vizsgálandó komponensek mintánként, stb.)
- a minták laboratóriumba történő szállítása,
- a minták vizsgálatra történő előkészítése és vizsgálata,
- a minták vizsgálati eredményeiről laborjegyzőkönyvek elkészítése (jvk minimális tartalma: vizsgált minta azonosítási száma, vizsgálati módszer rövid leírása, módszer érzékenysége, a vizsgálat időpontja, a mért eredmények)

A talajvizsgálatokhoz szükséges megfelelően kiképzett személyzet, eszközök, vegyszerek, mintavételi edényzet, valamint a mintavételhez és vizsgálatokhoz elengedhetetlen minden szükséges egyéb feltétel (ideértve a kiszállás költségeit is) biztosítása a Vállalkozó feladata.

#### 6. Hulladék vizsgálatok:

A hulladék vizsgálatok keretében elvégzendő feladatok:

- mintavétel a vizsgálat helyszínén (minta mennyisége mintánként, 1000 g)
- átlagminta képzése a hulladék mennyiségének figyelembe vételével,
- mintavételi jegyzőkönyvek készítése,
- a minták laboratóriumba történő szállítása,
- a minták vizsgálatra történő előkészítése és vizsgálata, (A; B3 C; kategóriájú lerakókra vonatkozó előírás szerint, és megfeleléségi vizsgálatok végzése)
- a minták vizsgálati eredményeiről laborjegyzőkönyvek elkészítése.

A hulladékvizsgálatokhoz szükséges megfelelően kiképzett személyzet, eszközök, vegyszerek, mintavételi edényzet, valamint a mintavételhez és vizsgálatokhoz elengedhetetlen minden szükséges egyéb feltétel (ideértve a kiszállás költségeit is) biztosítása a Vállalkozó feladata.

7. Vállalkozónak a vizsgálati eredményeket írásban, akkreditálási okirata szerinti formában aláírt jegyzőkönyvben és elektronikus formában (Office Excel táblázatban) kell teljesíteni a Nitrokémia Zrt. székhelyén történő átadással. Az eredményközlés vállalt határideje: **kilenc (9) munkanap.**
8. Vállalkozó a vizsgálati eredményeket az ajánlatában vállalt módon kiértékeli. Az erről készült dokumentációt a szerződés III.7. pontja szerint vállalt eredményközléstől számított 15 napon belül – de a hatósági benyújtási határidő letelte előtt minimum 14 nappal – jelentés formájában megküldi Megrendelőnek. A vizsgálati eredményekről és azok kiértékeléséről éves jelentésben illetve ún. „*Monitoring zárójelentésben*” számol be, amelyet minden folyó évet követő év január 31-ig, a zárójelentés vonatkozásában 2015. szeptember 30-ig, átad Megrendelőnek 2 pld nyomtatott és egy pld digitális (CD vagy DVD) adathordozón.
9. A mérési eredmények fentiekől eltérő, késedelmes megküldése esetén a Megrendelőt a késedelemmel érintett ellenérték 1%-a illeti meg naponta.
10. Havária esetén a helyszínre történő kiszállás ideje **három (3) óra.** A kiszállás ezen idejének nem teljesítése esetén a Vállalkozónak késedelmes óránként 50.000 Ft késedelmi kötbért kell fizetnie. Minden megkezdett óra 1 órának számít.
11. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy ha a Megrendelő közreműködik a mintavételben (tisztító szivattyúzás, minták vétele és szállítása, mintavételi jegyzőkönyvek elkészítése), akkor költségeit számla alapján külön megállapodás szerint megtéríti.

#### IV. A SZERZŐDÉSSEL KAPCSOLATOS NYILATKOZATTÉTELRE FELJOGOSÍTOTT SZEMÉLYEK NEVEI ÉS JOGOSULTSÁGAI

1. Megrendelő részéről: Udvardi Péter vezérigazgató (+36 88 543-302), jogosult kötelezettségvállalásra, nyilatkozattételre és a vitás kérdésekben való egyeztetésre.
2. Vállalkozó részéről: Bálint Mária ügyvezető igazgató (+36 1 206 0732) jogosult kötelezettségvállalásra, nyilatkozattételre és a vitás kérdésekben való egyeztetésre.
3. Kapcsolattartó a Vállalkozó részéről  
Bálint Mária ügyvezető igazgató (+36 1 206 0732)
4. Kapcsolattartó a Megrendelő részéről:  
Köves Gergely, környezetvédelmi igazgató (+36 88 543 333)

#### V. SZERZŐDÉSSZEGÉS, VIS MAIOR

Nem felel az adott fél a nem szerződésszerű teljesítésért, amennyiben a szerződésszegés

- Vis maiorra, vagy
- a másik fél felróható magatartásra vezethető vissza.

A Vállalkozó köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni minden olyan körülményről, amely a vállalkozás eredményességét vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti, vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért felelős.

Ezen kötelezettség a Megrendelőt is terheli a Vállalkozóval szemben, elmulasztásáért ugyancsak kártérítéssel tartozik.

Vis maior esetén sem mentesül az érintett fél a teljesítési kötelezettség alól, ha a vis maior nem lehetetleníti el a szerződés teljesítését. Ezen esetben a teljesítési határidő meghosszabbodik a vis maior miatti akadályoztatás időtartamával.

#### VI. KÖZREMŰKÖDŐK IGÉNYBEVÉTELE

1. A Vállalkozó az alábbi területeken vesz igénybe a közbeszerzés értékének tíz százalékát meg nem haladó mértékben alvállalkozókat: nincs ilyen terület
2. Vállalkozó a szerződésben foglaltak teljesítése során igénybe vett alvállalkozó(k)ért úgy felel, mintha a teljesítést maga végezte volna, illetve alvállalkozó jogosulatlan igénybe vétele esetén felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

#### VII. A SZERZŐDÉS MEGSZŪNÉSE

A felek a jelen szerződést **határozott időre, 2015. szeptember 30-ig** terjedő időre kötik meg. Tekintettel azonban arra, hogy a **jelen szerződés keretszerződés**, és a közbeszerzési eljárásban megadott mennyiség **nettó 200.000.000,- Ft**, mint legalacsonyabb ellenérték volt, a szerződés akkor is megszűnik – akár a fenti határidő előtt -, ha a szerződés alapján a Vállalkozónak kifizetett ellenérték eléri a 200.000.000-Ft-t.

A Megrendelőnek lehetősége van a fenti keretösszeget +20%-kal megnövelni, abban az esetben, ha hatósági kötelezések következtében a vizsgálatok száma, illetve gyakorisága nő, ebben az esetben a szerződés akkor szűnik meg, ha a kifizetett ellenérték eléri maximum a 20%-kal növelt keretösszeget vagy a szerződés határideje lejár.

Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a +20%-os eltérés a Megrendelő részére csak lehetőség, nem kötelezettség.

## VIII. A SZERZŐDÉS FELMONDÁSA

Megrendelő a szerződés felmondására csak súlyos szerződésszegés esetén jogosult. Súlyos szerződésszegésnek minősül, ha a Vállalkozó:

- A vállalt teljesítési határidőt legalább 3 alkalommal nem tartja be.
- Késedelmes teljesítés miatt a hatósági határozatban előírt jelentési kötelezettségét a Megbízó határidőre nem tudja teljesíteni, és ezért szerződés összegének 5 %-át meghaladó kár éri, vagy ilyen összeget meghaladó kártérítés, bírság megfizetésére kötelezik.
- A Vállalkozó munkavégzése a hatósági engedélye(i) és / vagy akkreditációja visszavonása miatt ellehetetlenül.
- A Vállalkozó ellen csődeljárás, felszámolási eljárás vagy végelszámolás indul.
- A teljesítési biztosíték összegét csökkenti, vagy azt megszünteti.

Bármelyik fél által bármely okból történő felmondás esetén a fizetések a felmondási idő lejártáig, illetőleg a szerződés hatályának megszűnéséig nyújtott és elismert (igazolt) szolgáltatásokért teljesítendőek.

## IX. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSAINAK ESETEI

A felek a jelen szerződést kizárólag a Kbt. 303. §-ban foglaltak fennállása esetén módosíthatják. A szerződés módosítása csak írásban érvényes.

A szerződő Felek megállapodnak abba is, hogy ha e szerződés teljesítését érintő jogszabályi változások következnek be jelen szerződést szükség szerint módosítják, a 303. §-ban foglaltak figyelembevételével.

## X. TITOKVÉDELEM

A Vállalkozó – a szerződés teljesítésében részt vevő alkalmazottai, alvállalkozói, illetve más közbeszerzési eljárásban referenciaként történő megjelölés kivételével – nem hozhatja nyilvánosságra, harmadik féllel nem közölheti, harmadik személyek részére hozzáférhetővé, illetve megismerhetővé semmilyen jogcímen nem teheti, más munkáinál pedig nem használhatja fel ezen szerződés teljesítése során tudomására jutó, a Megrendelő érdekkörébe tartozó információt. Ezen rendelkezéstől csak jogszabályi felhatalmazással, vagy a Megrendelő írásbeli engedélyével lehet eltérni. Vállalkozó az alvállalkozókkal kötött szerződésben az alvállalkozókat is szigorú titoktartásra kötelezi.

## XI. VEGYES RENDELKEZÉSEK

Jelen szerződés akkor lép hatályba – a második aláírás napján -, ha mindkét szerződő fél aláírta, beleértve a mellékleteket is.


A Vállalkozónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, amely közöttük a szerződés keretében vagy a szerződéssel kapcsolatban merül fel. Ha az érintett felek az említett közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a Veszprém Megyei Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

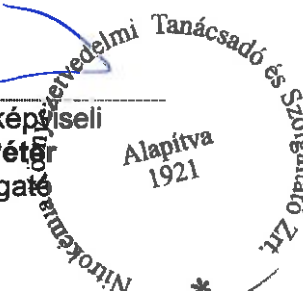
Jelen szerződés megkötésére, értelmezésére és teljesítésére a magyar jog előírásai vonatkoznak. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Kbt. és a PTK vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni.

A felek a szerződést elolvasták, az abban foglaltakat tudomásul vették, s mint akaratukkal mindenben egyezőt helybenhagyólag aláírták.

Kelt: 2011. szeptember 27.

Kelt: 2011. szeptember 27.

  
Megrendelő, képviseli  
**Udvardi Péter**  
vezérigazgató



  
Vállalkozó, képviseli  
**Bálint Mária**  
ügyvezető igazgató

**BÁLINT ANALITIKA KFT.**  
Labor: 1116 Bp., Fehérvári út 144.  
Tel.: 206-0732 Fax: 382-6137  
Adószám: 12079999-2-43  
CITIBANK:10800014-10000006-10793827

**Mellékletek:**

**1. számú melléklet:** A vizsgálatok helyszíneinek megnevezését, a vizsgálatba vont figyelő és termelő talajvíz kutak azonosítási számait, a vizsgálatok előírt gyakoriságát, a vizsgálatok körét (szennyező anyagok megnevezését) 2011. április 30-ai állapot szerint, amelyek a kötelezettségek függvényében változhatnak.

**2. számú melléklet:** Vállalkozó, mint ajánlattevő ajánlatában szereplő, az egyes vizsgálatokra (talaj- és szennyvíz, talaj, hulladék, MIR és éves jelentés elkészítése) vonatkozó, az egységárakat is tartalmazó összesítő táblázatok.